

DWUTYGODNIK
BEZPŁATNY

4 listopada 2013
NR 21 (329) ROK 8
ISSN: 1731-3155
Indeks: 380393

grupa
expressy
dolnośląskie

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

oto sroda.pl

express Średzki



GARAŻE BLASZAKI
3x5 i inne
BRAMY GARAŻOWE
www.stalmex.net
• sprzedaż na raty
• transport i montaż gratis
tel. 600-96-22-79
660-42-87-45

Utknął na ambonie

Policjanci wspólnie ze strażakami uratowali mężczyznę, który utknął na ambonie myśliwskiej. Nie wiadomo, w jaki sposób 32-latek dostał się na wieżę. > 2

Z wizytą w radio

Radio Wrocław odwiedzili uczniowie klas czwartych wraz z opiekunami ze Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Kostomłotach. > 12

Turniej tenisa stołowego

Po raz kolejny odbył się turniej tenisa stołowego dla mieszkańców gminy Udanin. Z roku na rok zainteresowanie turniejem jest coraz większe. Poza uczestnikami rozgrywek pojawiło się wiele osób, by kibicować sportowcom. > 16

Miękinia będzie miała obwodnicę

Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu ogłosiła postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy odcinka drogi od drogi powiatowej nr 2060D w m. Zabór Wielki do włączenia do drogi powiatowej nr 2059 D, czyli obwodnicy Miękinia. > 2

Most na Odrze otwarty



„Ten most to dowód mądrze wykorzystanej, praktycznej wolności” - mówił Prezydent RP Bronisław Komorowski na uroczystości otwarcia mostu, która odbyła się około południa 28 października. > 2

Hala rośnie w oczach

Letnia pogoda sprzyja pracom budowlanym przy budowie hali sportowej w Malczycach. W siedzibie Ministerstwa Sportu i Turystyki została zawarta ważna umowa. > 10



Marek i Reiner – pamiętamy

Na starcie stanęła ich bez mała setka.

Pojechali nie tyle dla wyników, co dla swoich zmarłych kolegów Marka Janiaka i Reintera Rollera. > 16



Gimnazjum na XIII Pielgrzymce

Młodzież z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Ujeździe Górnym uczestniczyła w XIII Pielgrzymce Rodziny Szkół im. Jana Pawła II na Jasną Górę. > 4



Winnicza i Floriańska zmodernizowane

Za oknem jesień. Przyroda powoli zwalnia tempo. Nie zwalniamy tempa inwestycje w gminie Środa Śląska. > 7



SZKÓŁKA DRZEWEK OWOCOWYCH

BŁONIE UL. WIATRAKOWA POWIAT ŚREDZKI
OFERUJE

- Chryzantemy
- Drzewka i Krzewy Owocowe
- Drzewa Alejowe
- Krzewy Ozdobne
- Iglaki
- Byliny, Pnącza, Kwiaty

PRZYSTĘPNE CENY!
tel kom : 697-293-181

promocyjne ceny skuterów

Funak zipp

skuterek.com.pl

adresy punktów sprzedaży:
Pietrzykowice ul. Wrocławka 11
603244531 512019889
Środa Śląska ul. Malczycka 7
663433677 512019887

sprzedaż, serwis, części

PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP
Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.

BONART
woda źródlana z dodatkiem jodu

PROMOCJA!
PIERWSZA WODA GRATIS

☑ Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.
☑ Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.

więcej informacji pod nr tel.:
tel. 71 354 28 83 www.jodowana.pl
woda@jodowana.pl

kronika kryminalna

Utknął na ambonie



Policjanci wspólnie ze strażakami uratowali mężczyznę, który utknął na ambonie myśliwskiej. Nie wiadomo, w jaki sposób 32-latek dostał się na wieżę.

Teren przyległy stanowiły bagna i mokradła. Policjanci zmarzniętego mężczyznę zawieźli do szpitala, a następnie do miejsca zamieszkania i przekazali pod opiekę rodzinie. Do zdarzenia doszło 24 października po godzinie trzeciej nad ranem w jednej z miejscowości na terenie gm. Miękinia. Dyżurny został powiadomiony, że z lasu niedaleko Mrozowa słychać jakieś krzyki. Wysłani na miejsce policjanci odnaleźli na ambonie myśliwskiej mężczyznę, który nie mógł zejść, ponieważ teren wokół wieży znajdował pod wodą. Na miejsce zostali wezwani strażacy, którzy pomogli mężczyźnie bezpiecznie wrócić na ziemię. Policjanci przewieźli wychłodzonego 32-latkę, jak się okazało mieszkańca Wrocławia, do szpitala, a następnie odwieźli do domu i przekazali pod opiekę rodzinie.

Miękinia będzie miała obwodnicę

Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu ogłosiła postępowanie przetargowe na wyłonienie wykonawcy odcinka drogi od drogi powiatowej nr 2060D w m. Zabór Wielki do włączenia do drogi powiatowej nr 2059 D, czyli obwodnicy Miękini.

Droga ma za zadanie skomunikowanie, właśnie otwartego, mostu na Odrze z drogą krajową nr 94, co odciąży ruch po powiatowych i gminnych drogach w Miękinii.

Zgodnie z ogłoszeniem Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei we Wrocławiu przewidziano m.in. wybudowanie drogi głównej

klasy G, jednojezdniowej, dwupasmowej z ciągiem pieszo-rollerowym o długości 4 km, wiaduktu nad linią kolejową, dwóch mostów nad ciekami wodnymi, ekranów akustycznych około 2,3 km.

Realizacja inwestycji potrwa około 2,5 roku czyli nową drogą pojedziemy w 2016 r.

Most na Odrze otwarty

„Ten most to dowód mądrze wykorzystanej, praktycznej wolności” - mówił Prezydent RP Bronisław Komorowski na uroczystości otwarcia mostu, która odbyła się około południa 28 października.

Prezydent odsłonił również tablicę z oficjalną nazwą „Most Wolności - 4 czerwca”. W uroczystości wzięli również udział Wojewoda Dolnośląski Aleksander Marek Skorupa, Marszałek Województwa Rafał Jurkowlanec, Starosta Średzki Sebastian Burdzy, a także Wójt Gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn.

Most zastąpi dotychczasową przeprawę promową i ułatwi mieszkańcom dojazd do Wrocławia. W uroczystości wzięli również udział marszałek Rafał Jurkowlanec, wicemarszałek Jerzy Łuźniak. Prezydent Komorowski odsłonił również tablicę z oficjalną nazwą „Most Wolności - 4 czerwca” (na pamiątkę pierwszych wolnych wyborów w Polsce w 1989r.).

Liczący 565 metrów długości i ponad 15 metrów szerokości most to jedna z najdłuższych przepraw w Polsce. Budowa rozpoczęła się jesienią 2011r. i kiedy zostanie ukończona stanowić będzie część Obwodnicy Aglomeracji Wrocławskiej, która w przyszłości połączy główne miejscowości okolic Wrocławia, stwarzając ich mieszkańcom możliwość wygodnego przejazdu



du bez konieczności wjeżdżania do stolicy Dolnego Śląska.

Wraz z mostem na Odrze powstał również inny most na rzece Jeziorce oraz 6 kilometrów dróg dojazdowych po obu stronach Odry. Koszt całej inwestycji to ponad 172 mln złotych (84 mln to fundusze Unii Europejskiej).

Most w Brzegu Dolnym to część trasy, która połączy Żmi-

gród, Brzeg Dolny oraz okolice Środy Śląskiej z autostradą A4.

Dzięki przeprawie mieszkańcy Brzegu Dolnego i okolic dojadą do Wrocławia przez gminę Miękinia, co zdecydowanie skróci im trasę. Obecna, jedyna droga z Brzegu Dolnego i Wołowa do Wrocławia jest jedną z najbardziej eksploatowanych tras w naszym województwie. Teraz

to również ułatwienie dla tych, którzy we Wrocławiu pracują, a mieszkają np. w Wilkszynie czy innych miejscowościach gmin Miękinia czy Wisznia Mała. Czas dojazdu do pracy i z powrotem teraz znacznie się skróci.

Most w Brzegu Dolnym to już trzeci most na Odrze oddany do użytku w ciągu ostatnich trzech lat. Dwa pozostałe:

- we wrześniu 2012r. otwarto przeprawę łączącą Ciechanów i Radoszyce Leżący w ciągu drogi wojewódzkiej nr 323 most kosztował 74 mln zł (z czego 31 mln to dofinansowanie z funduszy unijnych).

- w lutym 2013r. oddano do użytku pierwszy odcinek Wschodniej Obwodnicy Wrocławia, w skład której wchodzi most w Łanach Przeprawa ma 286 m długości i wraz z mostem na Oławie i nowymi estakadami, zapewni możliwość przejazdu przez niedostępne do tej pory tereny zalewowe.



ruch na tej trasie znacząco spadnie, co ułatwi życie mieszkańcom Obornik Śląskich i okolic. Budowa mostu i dróg dojazdowych

Zapraszamy krwiodawców

Po raz kolejny (przedostatni) w tym roku honorowo krew w Środzie Śląskiej można będzie oddać we wtorek 5 listopada.

Pobór odbędzie się jak zwykle w średnim Domu Kultury, jak zwykle w godz. 8.30-12.00. Zapraszamy zarówno krwiodawców ze stażem jak i osoby chcące oddać krew po raz pierwszy. To nie kosztuje nic, a może uratować życie drugiego człowieka. (prg)



ALTERNATORY ROZRUSZNIKI

Regenerujemy alternatory, rozruszniki, prądnice, silniki nadmuchu oraz

silniki wciągarek

- aut osobowych,
- ciężarowych,
- sprzętu ciężkiego.

Naprawiamy „na poczekaniu”.

Żarów k. Świdnicy, ul. Pogodna 3
Tel. 607-848-934; 74/ 858 07 14;
www.rozruszniki.org

express
średzki

Wydawca:
Otomediasp. z o.o.
51-642 Wrocław, Olszewskiego 7,
tel.: 512 745 851 fax: 71 75 93 799

Redaguje zespół
Biuro reklam i ogłoszeń
tel. 512 745 851,
reklama@otomediasp.pl

oto sroda.pl

Redaktor naczelny: Cezary Trytko
redakcja@otomediasp.pl

MR - materiał reklamowy
Druk: Polskapiresse

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzegła sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ
MIEJSCE NA TWOJA REKLAMĘ

dzwoń:
Franciszek Siwiec
tel. 505 502 202
reklama@otomediasp.pl

„Człowiek żyje tak długo,
jak żyje nasza pamięć o Nim ...”

ŁĄCZĄC SIĘ W BÓLU,
SKŁADAMY WYRAŻY GŁĘBOKIEGO ŻALU
I WSPÓŁCZUCIA

PANI URSZULI OPIOŁA
ORAZ NAJBLIŻSZEJ RODZINIE

Z POWODU ŚMIERCY MEŻA
PANA STANISŁAWA OPIOŁY

DLUGOLETNIEMU SEKRETARZĄ GMINY
UDANIN ORAZ PREZESA ZARZĄDU
GMINNEGO ZWIĄZKU OCHOTNICZYCH
STRAŻY POŻARNYCH RP W UDANINIE

Przewodniczący Wójt Gminy wraz z pracownikami Sołtysi
wraz z Radą Gminy Udanin Urzędu Gminy Udanin Gminy Udanin

ZADBAJ O
CIEPŁY KLIMAT
W SWOIM DOMU



**KOMINKI
I GRZEJNIKI**

o szczegóły zapytaj
naszych doradców

castorama

MAGNOLIA



WROCŁAW
ul. LEGNICKA 58
PON-SOB: 7:00-21:00
ND: 9.00-19:00

Wsparcie było, jest i będzie

Cztery lat minęły błyskawicznie i nastał czas wyborów. Walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze średzkiego Koła nr 11 Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych odbyło się 24 października.

Kombatanci – świadkowie i uczestnicy jednego z najbardziej bolesnych rozdziałów historii Polski. Ich rola i miejsce w dzisiejszej rzeczywistości są nie do przecenienia.

Naszym statutowym obowiązkiem jest udzielanie materialnej pomocy najbardziej potrzebującym członkom Związku i staramy się być w tym jak najbardziej efektywni – mówi Gabriela Bogucka prezes średzkiego Koła. – Choć sami nie zawsze jesteśmy w stanie dziarsko się poruszać, to



Walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze średzkiego Koła nr 11 Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych, 24 października.

staramy się odwiedzać naszych najstarszych kombatantów, pocieszać ich choćby skromnym upominkiem - cieszy to ich i nas.

Inne formy kombatantkiego wsparcia to także pomoc finansowa (w minionej kadencji udzielono jej 21 osobom na kwotę łączną blisko 3 tys. zł), to paczki dla najbardziej potrzebujących członków Koła czy wspólne spotkania wigilijne – od początku wspierane przez Burmistrza Środy Śląskiej.

Nie mniej ważne są kontakty z młodzieżą.

Współpraca z młodymi ludźmi to nasza powinność – podkreśla Prezes Bogucka. – Staramy się im przybliżyć w sposób jak najbardziej przystępny problemy i warunki wobec jakich znaleźli się ci, którzy urodzili się wcześniej – kombatanci Wojska Polskiego, inwalidzi wojenni, Sybiracy.

W ciągu minionej kadencji stan osobowy średzkiego Koła zmniejszył się o 22

członków zwyczajnych i 39 osób podopiecznych. Taka niestety jest specyfika organizacji czy stowarzyszeń kombatantkich. Dlatego ważne jest by ludzie ci znaleźli zrozumienie i poparcie wszystkich, którzy chcą nieść pomoc i w kim mogą znaleźć oparcie.

W przypadku Koła w Środzie Śląskiej takiego wsparcia od lata kombatantom udzielają burmistrz i rada miejska. – Takie wsparcie było, jest i będzie – jednym głosem zapewniają samorządowcy Środy Śląskiej i to cieszy, bo nie są to słowa rzucane na wiatr.

Podczas zebrania poruszono chyba wszystkie kwestie nurtujące skupionych w średzkiem Kole kombatantów nie tylko z gminy Środa Śląska. Prezes Zarządu Wojewódzkiego ZK RP i BWP we Wrocławiu Konstanty Ignaczak, wręczył wiceprzewodniczącemu Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Arturovi Boguckiemu Honorowy Medal Związku, nadawany osobom wspierającym jego działalność

A wybory? Wiceprezesami zarządu Koła nr 11 ZKRPIBWP w Środzie Śląskiej ponownie zostali Mieczysław Boruk, Aleksander Kamiński, a prezesem (również ponownie) Gabriela Bogucka. Gratulujemy – wybranym i wybierającym.

(PRG)

Gimnazjum na XIII Pielgrzymce Rodziny Szkół im. Jana Pawła II

Młodzież z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Ujeździe Górnym uczestniczyła w XIII Pielgrzymce Rodziny Szkół im. Jana Pawła II na Jasną Górę.



Tegoroczną pielgrzymkę rozpoczął w przeddzień Apel Jasnogórski. Spotkanie u Tronu Matki Bożej Królowej Polski jest ważnym elementem integracji Rodziny Szkół noszących imię Jana Pawła II do której należymy. Jest świadectwem, że nauczanie naszego Patrona i wartości jakimi się w życiu kierował są dla

nas drogowskazem, za którym podążamy.

Msza Święta z udziałem pocztów sztandarowych szkół odprawiona pod przewodnictwem Wikariusza Biskupiego ks. Jana Kabzińskiego i Biskupa Radom-

skiego ks. Henryka Tomasika w intencji całej społeczności należącej do Rodziny Szkół im. Jana Pawła II.

Po uroczystościach ujętych w programie pielgrzymki młodzież zwiedziła także park miniatur sakralnych w Złotej Górze.

Dzięki sponsorom mogło wyjechać na pielgrzymkę 48 uczniów wraz z opiekunami:

M. Bromińska, D. Blaut, B. Chomąt, D. Pławecką oraz rodzicami.

Serdecznie dziękujemy: Firmie Gama p.T. Mackiewiczowi i p. R. Gawlakowi, Kamieniarstwu; panom K. i R. Michalskim oraz p. dyrektor D. Byrze.

Atmosfera wzajemnej modlitwy, życzliwości, pomocy i radoznego entuzjazmu towarzyszyła całej pielgrzymce.



Wprawdzie medal otrzymałem dziś ja, jednak odbieram go jako reprezentant większej grupy ludzi. Mogę zapewnić, że i na burmistrza i na radę miejską kombatanci zawsze mogą liczyć – mówi Artur Bogucki.

OGŁOSZENIE STAROSTY ŚREDZKIEGO

O ZAMIARZE OGRANICZENIA SPOSOBU KORZYSTANIA Z NIERUCHOMOŚCI O NIEUREGULOWANYM STANIE PRAWNYM



Działając na podstawie art. 114 ust. 3 i 4, w związku z art. 124 i 124 a ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.)

STAROSTA ŚREDZKI INFORMUJE

o zamiarze wszczęcia postępowania w sprawie wydania decyzji ograniczającej sposób korzystania z nieruchomości położonych w miejscowości Święte oraz Przedmoście gmina Środa Śląska, oznaczonych w operacie ewidencji gruntów i budynków jako działki:

- **obręb Święte, AM-1, nr 432, o pow. 2,25 ha**, księga wieczysta nr WR1S/00024302/8,
- **obręb Święte, AM-1, nr 403/1, o pow. 2,18 ha**, brak księgi wieczystej i zbioru dokumentów,
- **obręb Święte, AM-1, nr 390/1, o pow. 0,30 ha**, księga wieczysta nr WR1S/00002712/5,
- **obręb Święte, AM-1, nr 414, o pow. 2,41 ha**, księga wieczysta nr WR1S/00011493/9,
- **obręb Przedmoście, AM-1, nr 86/7, o pow. 0,2590 ha**, brak księgi wieczystej i zbioru dokumentów,
- **obręb Przedmoście, AM-1, nr 85, o pow. 0,99 ha**, księga wieczysta nr WR1S/00010908/5,

poprzez udzielenie spółce TAURON Dystrybucja S.A. w Krakowie na założenie i przeprowadzenie przewodów i urządzeń służących do dystrybucji energii elektrycznej (napowietrznej linii elektroenergetycznej 110 kV w zakresie zadania inwestycyjnego „budowa stacji 110/20 kV R-197 Komorniki wraz z zasilającymi liniami 110 kV”.

Zgodnie z zapisem w ewidencji gruntów i budynków w/w działki stanowią grunty rolne niezabudowane, a właściciele nie żyją i brak jest aktualnych właścicieli-spadkobierców.

Biorąc powyższe pod uwagę w/w działki traktuje się jako nieruchomości o nieuregulowanym stanie prawnym w rozumieniu art. 113 ust 6 i 7 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651 ze zm.).

W związku z powyższym wzywam osoby, które wykażą, że przysługują im prawa rzeczowe do w/w działek, aby **w terminie dwóch miesięcy** od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia zgłosili i udokumentowali swoje prawa do przedmiotowych nieruchomości.

Osoby, którym przysługują prawa rzeczowe do w/w działek winny się zgłosić do Wydziału Mienia i Infrastruktury Drogowej Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej przy ul. Wrocławskiej 2, 55-300 Środa Śląska pok. nr 72, w godzinach 8.30 - 15.30, tel. 71 / 396-89-52.

Jednocześnie zawiadamiam, że jeżeli w terminie dwóch miesięcy od dnia ogłoszenia niniejszej informacji nie zgłoszą się osoby, którym przysługują prawa rzeczowe do w/w działek, wszczęte zostaną postępowania w sprawie ograniczenia sposobu korzystania z w/w nieruchomości.

Planowana inwestycja celu publicznego jest zgodna z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wsi Święte, uchwalonym Uchwałą Nr XXVII/235/09 Rady Miejskiej Środa Śląska z dnia 28 stycznia 2009 r., ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego z dn. 26.03.2009 r. Nr 52, poz. 1086, oraz z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla wsi Przedmoście, uchwalonym Uchwałą Nr XXXIII/290/09 Rady Miejskiej Środa Śląska z dnia 30 czerwca 2009 r., ogłoszoną w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego Nr 134, poz. 2740, z dnia 19.08.2009 r.

STAROSTA ŚREDZKI /-/ Sebastian Burdzy



Starosta Powiatu Średzkiego Sebastian Burdzy i Przewodniczący Rady Powiatu Witold Rutkowski

serdecznie zapraszają na obchody

Święta Niepodległości w Środzie Śląskiej

PROGRAM:

godz. 10.00 – msza święta w intencji Ojczyzny, koncert Średzkiej Orkiestry Dętej, występy laureatów konkursu recytatorskiego „Najdroższy wyraz: Ojczyzna” – kościół św. Andrzeja

godz. 11.30 – złożenie wiązanek i wieńców pod pomnikiem Żołnierzom Polskim.

Finanse w kolorze turkuszu

Rozmowa z Beatą Hamkało z Credit Agricole Bank Polska

Bank to miejsce, w którym bezpiecznie chcemy przechowywać i pomnażać nasze pieniądze. Chcemy również, aby - w miłej atmosferze - doświadczony doradca zaproponował nam rozwiązania skrojone na miarę. Skoro wiemy, na czym nam zależy, to czas znaleźć partnera finansowego, który spełni nasze oczekiwania. Propozycją godną rozważenia jest oferta Credit Agricole Bank Polska. O jej zaletach rozmawiamy dziś z Beatą Hamkało, dyrektorem nowopowstałej placówki Credit Agricole, mieszczącej się na ulicy Legnickiej 13-15 w Środzie Śląskiej.

Redakcja: Co sprawia, że klienci chętnie odwiedzają placówki Credit Agricole?

Beata Hamkało: Uważnie wsłuchujemy się w potrzeby zgłaszane przez klientów, aby móc - w możliwie pełny sposób - je zaspokoić. Choć marka Crédit Agricole funkcjonuje na rynku dopiero od dwóch lat, to klienci postrzegają nasz bank jako godny zaufania i charakteryzujący się wysoką jakością obsługi. Oferujemy pełną gamę produktów. Począwszy od wszelkiego rodzaju kredytów (m.in. gotówkowych i hipotecznych) poprzez konta osobiste dla klientów indywidualnych i biznesowych, ubezpieczenia, na lokatach, programach systematyczne-

go oszczędzania oraz funduszach inwestycyjnych skończywszy.

Redakcja: Co w tej chwili szczególnie poleca Pani z oferty banku?

Beata Hamkało: „Kredyt prostoliczony”, będący odpowiedzią na potrzeby klientów, którzy lubią jasne reguły i nie chcą tracić czasu na liczenie oprocentowania, opłat i prowizji kredytowych, gdyż często bywa to skomplikowane. Wyjątkowość naszej oferty polega na jej prostocie. Klient może sam - w łatwy sposób - policzyć koszt kredytu, ponieważ cena każdego pożyczonego 1000 zł wynosi jedynie 15 zł miesięcznie. Ale uwaga! W ramach oferty powitalnej - ponieważ jesteśmy



nową placówką - proponujemy naszym klientom niższą cenę „Kredytu prostoliczonego”. Zamiast 15 zł, jak ma to miejsce w ofercie standardowej, klienci naszej placówki zapłacą za każdy pożyczony 1000 zł tylko 12 zł.

Redakcja: Czy coś jeszcze proponują Państwo swoim klientom na dobry początek?

Beata Hamkało: Tak, podwyższone oprocentowanie lokat 180 - dniowych, które wynosi 3,6%, i z którego mogą skorzystać tylko klienci nowo otwieranych placówek. Szczegóły promocji przedstawimy osobom zainteresowanym założeniem jej w trakcie wizyty w naszym oddziale. Oczywiście zachęcam także do

zapoznania się z innymi produktami z naszej oferty. Jestem przekonana, że każdy znajdzie w niej coś dla siebie.

Pani Dyrektor dziękuję za rozmowę, a naszych czytelników zapraszam do oddziału banku Credit Agricole, mieszczącego się w Środzie Śląskiej, na ulicy Legnickiej 13-15. Pla-

cówka jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 09:30 do 16:30. Na Państwa wizytę czekają kompetentni doradcy, z którymi mogą Państwo przedyskutować wszelkie kwestie związane z finansami osobistymi i firmowymi.

Ach, jak przyjemnie... w Jastrzębcach

Skoro jesień nie musi być smutna, to jesień życia tym bardziej. Dowiedli tego seniorzy z Jugowca, Środy Śląskiej, Przedmościa, Bukówka i Jastrzębiec. Z okazji swojego święta w bardzo licznym gronie spotkali się w świetlicy wiejskiej w Jastrzębcach.



„Jastrzębianki” w wersji kabaretowej.

Koło Gospodyń Wiejskich „Jastrzębianki” i sołtys Jastrzębiec wraz z radą sołecką zorganizowali tam spotkanie pod hasłem „Powróćmy jak za dawnych lat”. Zanim jednak powrót ów nastąpił, przed publicznością zaprezentowali się „Polanie” z Proszkowa. Najmłodsza stażem kapela ludowa w gminie Środa Śląska z występu na występ potwierdza, że ciężka praca się opłaca, a trening czyni mistrza.

Po mieszanke polsko-ukraińskiej tradycji i współczesności, ludową nutę zastąpiła nuta znana z przedwojennych polskich komedii - szlagiery czarno-białego starego kina wylansowane przez Eugeniusza Bodo, Adolfa Dymyśz

czy Eugeniusza Żabczyńskiego, znane choćby z „Pawła i Gawła”, „Dodka na froncie” czy „Piętra wyżej”. W zaskakującym niejednokrotnie wykonaniu Daniela Padewskiego, przy wsparciu pań z Koła, zabrzmiały m.in. „Ach, jak przyjemnie”, „Ach, śpij kochanie”, „A u mnie siup, a u mnie cyk” czy „Tylko we Lwowie”.

Skąd pomysł? - Uwielbiam stare polskie komedie i od dawna korciło mnie, żeby jakoś to wykonać - wyjaśnia sołtys Jastrzębiec Daniel Padewski. - „Sprzedaliśmy” pomysł „Jastrzębiankom”. Spodobał się.

Próby trwały trzy tygodnie. Efekt końcowy spełnił oczeki-

wania, podobnie zresztą jak występ jastrzębieckiego kabaretu ze skeczami - m.in. „Rozpustny kapturek” (18+) - i piosenkami o emerytach. W obu odsłonach lokalnej inicjatywy artystycznej oprócz sołtysa udział wzięły: Marianna Małecka, Irena Warchał, Stanisława Haldiś, Ewa Cieśla, Ewa Zenka, Anita Cieśla i Magdalena Łuczkiwicz.

- Korzystając z okazji chcę bardzo podziękować wszystkim za-proszonym gościom oraz seniorom za przyjęcie naszego zaproszenia i wspólną zabawę. Paniom z Koła Gospodyń Wiejskich za przygotowanie oraz obsługę tego spotkania, Pani Sylwii Zaręba za dekoracje, Państwu Małgorzacie i Robertowi Wojtczak za ufundowanie tortu i wszystkim Paniom za przepyszne wypieki - wylicza Padewski.

Spotkanie było okazją także do wręczenia honorowego tytułu Przyjaciela Jastrzębiec Edwino-



Daniel „Dodek” Padewski: - A u mnie siup, a u mnie cyk...

wi Krasuckiemu i Eugeniuszowi Małeckiemu. Najlepsze życzenia złożyli seniorom przedstawiciele samorządów gminy Środa Śląska i powiatu średzkiego. (prg)



„Polanie” z Proszkowa - ciężka praca się opłaca, a trening czyni mistrza.

Radni współpracują i pomagają

W przerwie październikowej sesji Rady Powiatu w Środzie Śląskiej Młodzieżowa Rada Powiatu Średzkiego sprzedawała ciasta - cegiełki.



Sernik czy z bitą śmietaną? Trudny wybór...

Każdy kto zakupił kawałek ciasta wsparł akcję „Adopcja na odległość”, a dokładniej zakup odzieży, przyborów szkolnych, a także opłacenie nauki dzieciom z miejscowości Manazary na Madagaskarze.

Dzięki hojności radnych powiatu oraz pracowników PUP-u (tam odbywała się sesja) udało się zebrać 346 zł. - Domowe ciasta, upieczone przez naszych

radnych, tym razem z PZSP nr 2, umiliły obrady oraz pomogły w zebraniu funduszy dla potrzebujących dzieci - ocenia Marcel Potrzeba, przewodniczący młodzieżowej rady.

Ciasta sprzedawano również na sesji rady miejskiej 30 października. Wszystkim darczyńcom młodzież bardzo serdecznie dziękuje

(RFP)

Powstaje kolejna edycja Kalendarza Powiatu Średzkiego

Już od **14 lat** skutecznie promujemy
firmy z powiatu średzkiego!

KALENDARZ POWIATU ŚREDZKIEGO 2014

2013 mieszkaj wypoczywaj inwestuj!

powiat średzki

nieuchomosciplus.pl dobremiejsca.pl COTOWIAZ.PL otosroda.pl express średzki

STYCZEŃ	LUTY	MARZEC	KWIECIEŃ	MAJ	CZERWIEC
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

ROGALIK, JAWISZANIEC, WITCZA, MATERIAŁY BUDOWLANE PPH CESBUD S.J., WYKAT, ZAJAZD BOLOGI

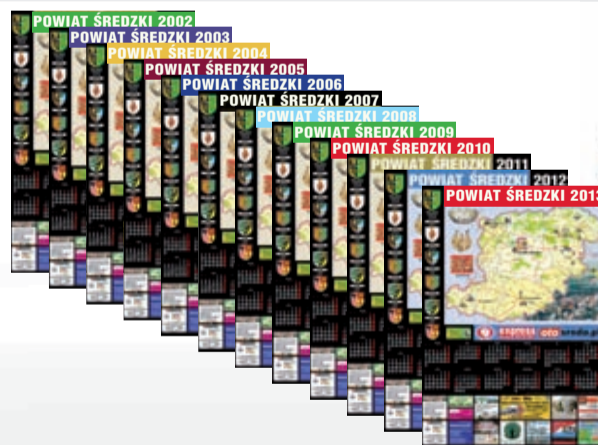
Szanowni Państwo

Już od czternastu lat wydajemy wielkoformatowe kalendarze ścienne. Ich wysoka użyteczność sprawia, że są skutecznymi, całorocznymi nośnikami reklam. W tym roku ponownie proponujemy Państwu umieszczenie reklamy z zaznaczeniem lokalizacji Państwa firmy na mapie powiatu. Dodatkowo pomniejszona wersja kalendarza opublikowana zostanie w jednym z grudniowych wydań „Expressu Średzkiego” (nakład 4 500 egz.) widoczny będzie też w formacie pdf na serwisie informacyjnym www.otosroda.pl.

Atuty naszego kalendarza:

- dokładna mapa powiatu z naniesionymi lokalizacjami poszczególnych firm
- całoroczne kalendarium, wyróżnione święta, solenizanci
- skuteczna dystrybucja (ekspozycja w sklepach, punktach usługowych, urzędach)
- sprawdzony w wielu miastach, funkcjonalny format – B1
- staranne wykonanie (wysokiej jakości papier, druk, zawieszki)
- największe moduły reklamowe (9cmx9cm)

Sprawdzony i funkcjonalny format – B1



tak wyglądała ostatnia edycja naszego kalendarza

Kontakt:

Franciszek Siwiec tel. 505 502 202
tel. 512 745 851, reklama@otomedia.pl
ul. Olszewskiego 7, 51-642 Wrocław

express **oto** sroda.pl
średzki

PAKIET DLA FIRM LOKALNYCH

TAKA REKLAMA

KOSZT JEDYNI

45 PLN netto

Dzwoń: 512 745 851 Mailuj: reklama@otomedia.pl

505 502 202

wejdź na stronę: **oto** media.pl

Nieruchomość w Centrum Środy Śląskiej

Likwidator Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”, w likwidacji ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej na ul. Legnickiej 12 w Środzie Śląskiej

Przedmiotem przetargu jest:

- prawo własności budynków i budowli oraz prawo użytkowania wieczystego działki do 14.06.2093 r.

Nieruchomość gruntowa działka nr 107, AM-16, Obręb Środa Śląska o powierzchni 0,2741 ha, zabudowana kompleksem budynków handlowo-usługowych o łącznej powierzchni 1563 m².

Działka ma korzystny kształt wielokąta, stanowi teren płaski z lekkim spadkiem w kierunku zachodnim. Ogrodzenie stanowią budynki posadowione na granicy nieruchomości. Od frontu brama metalowa. Teren nieruchomości częściowo utwardzony. Nieruchomość położona jest w centrum miasta Środa Śląska, przy głównym ciągu komunikacyjnym miasta. Wjazd do nieruchomości bezpośrednio z ulicy. Działka zabudowana budynkiem handlowo-usługowym Nr 1 – murywanym z dachem drewnianym pokryty dachówką, podpiwniczony, piętrowy z poddaszem nieużytkowym, o powierzchni całkowitej 513m², budynkiem usługowo-magazynowym nr 2 murywanym ze stropodachem drewnianym, piętrowym niepodpiwniczonym o powierzchni całkowitej 504m² oraz parterowymi pawilonami handlowymi murywanymi ze stropodachem drewnianym pokrytym papą i blachą o powierzchni całkowitej 546 m².

Przetarg /licytacja/ odbędzie się w dniu 15 listopada 2013 r. o godz. 14.00 w budynku Starostwa Powiatowego w Środzie Śląskiej – sala konferencyjna.

Cena wywoławcza do przetargu wynosi 2.000.000,-zł. słownie: dwa miliony złotych. /brutto/

Warunkiem uczestnictwa w przetargu /licytacji/ jest wpłata wadium w wysokości 200.000,-zł. słownie /dwieście tysięcy złotych/ najpóźniej 1 dzień przed upływem terminu licytacji na rachunek bankowy nr 47 9589 0003 0000 0273 2000 0010 z dopiskiem „Wadium na licytację” /liczy się data stempla bankowego czyli dzień uznania wskazanego rachunku bankowego/

Przed otwarciem przetargu jego uczestnik winien przedłożyć komisji przetargowej dowód tożsamości, dowód wpłaty wadium, oraz oświadczenie że zapoznał się z warunkami przetargu. Osoby przystępujące do przetargu będące w związku małżeńskim zobowiązane są do przedłożenia na piśmie zgody współmałżonka lub złożenia oświadczenia o nabywaniu nieruchomości z majątku odrębnego. Jeżeli uczestnik reprezentowany jest przez pełnomocnika należy przedłożyć oryginał pełnomocnictwa z notarialnie poświadczonym podpisem. w przypadku gdy uczestnik przetargu jest osobą prawną osobą upoważnioną do reprezentowania uczestnika powinna przedłożyć oryginał aktualnego wypisu z Krajowego Rejestru Sądowego.

Cena sprzedaży nieruchomości winna zostać wpłacona jednorazowo przed zawarciem umowy notarialnej. W dniu podpisania umowy notarialnej środki finansowe winny znajdować się na rachunku bankowym Gminnej Spółdzielni „SCH” w Środzie Śląskiej w likwidacji. O terminie zawarcia umowy notarialnej Nabywca zostanie zawiadomiony w terminie 14 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu. Koszty porządzenia umowy notarialnej, w tym opłat sądowych, ponosi Nabywca.

Uczestnikowi, który wygra przetarg, wadium zalicza się na poczet ceny nabycia, a pozostałym osobą zwraca się niezwłocznie / bez odsetek/ po zakończeniu przetargu, jednak nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia przetargu. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał, od podpisania umowy notarialnej.

Przetarg jest ważny bez względu na liczbę jego uczestników, jeżeli przynajmniej jeden z nich zaoferuje co najmniej jedno postąpienie w wysokości nie mniej niż 5.000,-zł. powyżej ceny wywoławczej. O wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu.

Nabywca przejmuje nieruchomość w istniejącym stanie prawnym i faktycznym.

Cudzoziemcy /w rozumieniu ustawy z dnia 24.03.1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców Dz. U z 2004 r. nr 167, poz. 1758 z późn. zm./ w przypadku wygrania przetargu zobowiązani są przed zawarciem umowy notarialnej uzyskać zezwolenie Ministra właściwego ds. wewnętrznych na nabycie nieruchomości w przypadkach, gdy taka zgoda jest wymagana.

Likwidator Gminnej Spółdzielni „SCH” w Środzie Śląskiej w likwidacji może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów.

Szczegółowe informacje odnośnie do zbywanej nieruchomości można uzyskać u Likwidatora – Janiny Gawlik pod numerem telefonu 605 786 695.

Winnicza i Floriańska zmodernizowane

Za oknem jesień. Przyroda powoli zwalnia tempo. Nie zwalniają tempa inwestycje w gminie Środa Śląska.

25 października oddano do użytku, bogatsze o nowy wizerunek i bardziej przyjazne dla pieszych i zmotoryzowanych uczestników ruchu, ulice Floriańską (od Piastów Śląskich do Wiejskiej) i Winniczą (pomiędzy Floriańską a Flomandzką).

- Ulica Floriańska ma nową nawierzchnię i obustronny chodnik, podobnie jak Winnicza na jej płaskim odcinku. Na odcinku z dużym nachyleniem,

dochodzącym do ul. Flomandzkiej wybudowano na Winniczej szerokie wygodne schody i zjazd dla wózków dziecięcych – dowiadujemy się w Wydziale Inwestycji Średzkiego Urzędu Miejskiego.

- Na obu ulicach wykonano z betonowej kostki łącznie ponad trzy tysiące metrów kwadratowych drogi wraz z chodnikiem, na nowej podbudowie i z nowymi krawężnikami – wyli-



Ulica Floriańska ma nową nawierzchnię i obustronny chodnik.



Winnicza (widok od Flomandzkiej) – szerokie wygodne schody i zjazd dla wózków dziecięcych.

cza Kierownik Wydziału Inwestycji Jarosław Senator. – Prace kosztowały gminę blisko pół miliona złotych. (prg)

Zapraszamy na konsultacje

27 listopada w Starostwie Powiatowym w Środzie Śląskiej odbędzie się spotkanie poświęcone projektowi Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2014-2020.



– Celem Samorządu Województwa jest wspólne wypracowanie dokumentu służącego zrównoważonemu rozwojowi regionu. Dlatego też zależy nam na jak najszerszym poznaniu opinii lokalnych społeczności Dolnego Śląska na temat projektu RPO WD 2014-2020 – zachęca w oficjalnym piśmie Jerzy Tutaj członek zarządu województwa. Założenia dokumentu na konsultacjach w Środzie przedstawi sam Marszałek Województwa Dolnośląskiego Rafał Jurkowlaniec. Zapraszamy mieszkańców powiatu do udziału. Początek spotkania godz. 14.00.

(ERS)

Ze strefą pół na pół

Dobiegła końca współfinansowana przez gminę Środa Śląska i Legnicką Specjalną Strefę Ekonomiczną budowa drogi dojazdowej do budującej się za Komornikami fabryki koncernu BASF.

Nowy, półkilometrowy odcinek jest przedłużeniem istniejącej już drogi (z rowami odwadniającymi), prowadzącej od drogi krajowej 94 do sąsiadującego z budującym się BASF-em amerykańskiego zakładu PGW.

W ramach tego samego zadania na terenie tzw. starej strefy, wykonano nową nawierzchnię na 360 m ul. Polnej (do fabryki Vorwerk). Obie inwestycje kosztowały łącznie blisko 900 tys. zł. (prg)

Weź pożyczkę!
Raty niższe niż myślisz
Przyjdź i sprawdź!

• niskie i stałe oprocentowanie: **tylko 7% w skali roku***

Szczegóły w placówkach Kasy.

* Całkowita kwota pożyczki: 3000 zł, 12 miesięcznych rat równych, oprocentowanie nominalne: 7,00%, prowizja: 9,00%, tj. 270,00 zł, opłata przygotowawcza: 40 zł, rzeczywista roczna stopa procentowa: 31,84%, rata: 259,59 zł, całkowita kwota do zapłaty: 3425,04 zł, w tym odsetki: 115,04 zł. Informacje podano na podstawie przykładu reprezentatywnego z dnia 21.08.2013 r.

„Pożyczka na każdą pogodę” od kwoty 1000 zł do 10 000 zł dostępna do 31.12.2013 r. Liczba dostępnych dla członka pożyczek z oprocentowaniem stałym 7% w skali roku – 1 (jedna). Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny ryzyka kredytowego.

KASA WSPÓLNOTA

ŚRODA ŚLĄSKA, pl. Wolności 65 (obok pomnika Rolanda), tel. 665 950 963

www.kasawspolnota.pl

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

Lekcja samorządności

23 października dwudziestu dwóch uczniów z obu powiatowych zespołów pojechało do Wrocławia zwiedzać... Urząd Wojewódzki.

Wyjazd odbył się w ramach jednego z projektów realizowanych przez Stowarzyszenie Semper Avanti z Wrocławia. To samo, które organizuje Młodzieżowy Sejmik Województwa Dolnośląskiego.



Uczniowie najpierw obejrze-

li korytarze urzędu, a później zasiedli w sali sejmiku województwa. Tam poznali ciekawostki dotyczących budynku urzędu, dyskutowali o samorządzie województwa, a także pracowali. Każdy zespół dostał do wykonania dwa zdania, a efekty pracy trzeba było zaprezentować publicznie.

Uczniowie wrócili z wycieczki bardzo zadowoleni. Bogatsi o wiedzę o samorządzie i nowe doświadczenia.

(RFP)



Herbatka od Ogniska Misyjnego

Kościół powszechny obchodził Światowy Dzień Misyjny, zwany w Polsce Niedzielą Misyjną. Tegorocznym hasłem tego dnia i następującego po nim Tygodnia Misyjnego są słowa: „Miłosierdzie Boże dla całego świata”.

W Lusinie i Udaninie dzieci należące do Ogniska Misyjnego, przygotowane przez panie: Violetę Leńską, Anitę Hołodniuk i Dorotę Hołyńską, przeprowadziły akcję pt. „Herbatka misyjna”. Po mszach świętych mali misjonarze zbierali datki do puszek.



Wszystkich ludzi dobrej woli, którzy ich wsparli, obdarowywali ekspresową herbatką owocową. Dzieci od wielu dni z wielkim zaangażowaniem przygotowywały się do

tego wydarzenia. Dzięki ich staraniom herbatki były pięknie opakowane i ozdobione. Zebrane pieniądze zostaną przeznaczone na cele misyjne.

LEV

CYFROWE KINO ŚRODA ŚLĄSKA Dom Kultury

NOC GROZY

W CYFROWYM KINIE ŚRODA ŚLĄSKA
KARNET 20 PLN/JEDEN FILM 10 PLN
START SOBOTA 02/11 GODZINA 20.30

WYKONAWCZY KLASYCZNEGO HORRORU PRZEDSTAWIAMY NOWĄ WISJĄ

NIE BYŁO JESZCZE TAK PRZERAZAJĄCEGO FILMU

MARTWE ZŁO

NAZNACZONY 2

CARRIE

Konkurs fotograficzny

Po dwuletniej przerwie średzkie starostwo znów organizuje konkursu fotograficznego. W tym roku szuka zdjęć na powiatowy kalendarz.

O fotonkursie nigdy nie zapomnieliśmy. Dawał on dużo radości i zabawy uczestnikom, jury konkursu, które niecierpliwie oczekiwało swojego posiedzenia, a także osobom, które oglądały zdjęcia na pokonkursowych wystawach. Z kolei nasz urząd miał piękne fotografie do swoich publikacji. Dlatego, po przerwie na złapanie oddechu, wracamy do tego co dobre – informują pracownicy Wydziału Rozwoju Funduszy Zewnętrznych i Promocji Powiatu, który koordynuje konkurs.

Tytuł tegorocznego konkursu to „Zdjęcie na kalendarz” i chodzi tu o zdjęcia miejsc, obiektów, wydarzeń i postaci związanych z Powiatem Średzkim. Najlepsze z nich trafią na kalendarz powiatu na 2014 rok, a także inne publikacje starostwa.



D. Oleksiński, A. Sember, K. Bednarczyk, K. Zawada (uczestnicy 9. edycji konkursu „Pozdrowienia z Ziemi Średzkiej”)

Konkurs rozpoczął się 7 października i potrwa do 15 listopada. Zdjęcia (maksymalnie pięć) należy przesłać w wersji elektronicznej na adres ewa.sikora@powiat-sredzki.pl. To podstawowa zmiana w regulaminie! Uczestnicy przesyłają zdjęcia w formie JPG, w rozdzielczości min. 1200x800 pixeli, jednak muszą posiadać plik źródłowy o rozmiarze min. 3000x2000 pixeli!

Wyniki konkursu poznamy po 20 listopada. Fotografie ceni jury składające się z przedstawicieli starostwa oraz współorganizatorów tj. Urzędu Miejskiego, Stowarzyszenia dla Powiatu, Nadleśnictwa Miękinia oraz Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Regulamin konkursu można pobrać ze strony ww.powiat-sredzki.pl (aktualności)

(ERS)

Zapraszamy do udziału
w konkursie fotograficznym



„ZDJĘCIE NA KALENDARZ”

Konkurs ma charakter otwarty.

Prace obrazujące Powiat Średzki (miejsca, obiekty, wydarzenia, postacie)

należy przesyłać do 15 listopada br.
na adres: ewa.sikora@powiat-sredzki.pl

Najlepsze zdjęcia trafią na kalendarz powiatu na 2014 rok!

Więcej informacji:

www.powiat-sredzki.pl (aktualności) i pod nr tel. 71/396 89 50

Organizatorzy konkursu:

Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej, Urząd Miejski w Środzie Śląskiej, Stowarzyszenie dla Powiatu, Ośrodek Sportu i Rekreacji Sp. z o.o. w Środzie Śląskiej, Nadleśnictwo Miękinia

Wykorzystane fotografie:

Damian Oleksiński, Krzysztof Zawada, Andrzej Sember, Krzysztof Bednarczyk (uczestnicy 9. edycji konkursu „Pozdrowienia z Ziemi Średzkiej”)

Zajęcia topograficzne w szkole oficerskiej

Uczniowie gimnazjum w Lutyni po raz kolejny odwiedzili mury Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Lądowych we Wrocławiu. Tym razem celem wizyty były zajęcia topograficzne połączone z biegami przełajowymi.



Uczniowie poznali zasady działania i posługiwania się bu-

solą. Następnie w trzysobowych grupach poruszali się po bardzo



dużym, zalesionym terenie mając do dyspozycji tylko zawieszoną na drzewach wskazówkę, których bez umiejętności określenia azymutów z pewnością nie odnaleźliby.

Drużyny startowały w pięciominutowych odstępach czasu, co pozwoliło na wykazanie się każdej z grup. Zadaniem każdej trójki było odnalezienie wszystkich

wskazówek i dotarcie na metę w jak najkrótszym czasie.

Najlepsze okazały się dziewczęta: Alicja Niebieszczańska z kl. 3a, Aneta Zerella i Agnieszka Zabrocka z kl. 2a.

Zajęcia przeprowadził specjalista w dziedzinie topografii mjr Sabatowski - wykładowca goszczącej nas uczelni.

165 000 na cmentarz

Cmentarz – miejsce szczególne. Jedni tu są tu cały czas, inni przychodzą w odwiedziny, a przed Wszystkich Świętych i Dniem Zadusznym szczególnie często. Tych drugich z pewnością ucieszy informacja o zakończeniu przez gminę inwestycji na cmentarzu komunalnym w Środzie Śląskiej.

W ciągu kilkunastu tygodni zmodernizowano i przystosowano dla osób niepełnosprawnych wejście na cmentarz od ul. Górnej, a nową nawierzchnię otrzymały centralne alejki - od wspomnianego wejścia przy ul. Górnej i od wejścia głównego (ul. Cmentarna) wraz z placikiem przed kaplicą.

Efekt prac cieszy oko ale, przede wszystkim jest dużym ułatwieniem dla uczestników uroczystości pogrzebowych, dla firm zajmujących się pochówkiem i dla osób odwiedzających swoich zmarłych. Koszt inwestycji to 165 tys. zł.

(PRG)



Przebudowane wejście na cmentarz od ul. Górnej.

Słup – dla mieszkańców i miejscowości

Stowarzyszenie na rzecz rozwoju wsi Słup zrealizowało kolejny projekt z programu „Działaj lokalnie” Polsko Amerykańskiej Fundacji Wolności ogłoszony przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Kraina Łęgów Odrzańskich.



Mała architektura – początek.

Projekt pod nazwą „Na pięknej wsi zamieszkaż i Ty” polegał na zagospodarowaniu istniejącego placu tj. wykonanie małej architektury ogrodowej – pergoli (będzie służyła również jako scena podczas organizowanych imprez), sześciu ławek oraz na odnowieniu placu zabaw. Prace w całości zostały wykonane przez mieszkańców, którzy pracowali w projekcie jako wolontariusze.

Całkowity koszt projektu to 8.735,05 zł. a dotacja pozyskana

z programu „Działaj lokalnie” wyniosła 3.852 zł. Wkład własny Stowarzyszenia wynosi 4.883,05 zł, w tym wkład finansowy w kwocie 323,05 zł i wkład niefinansowy (w postaci pracy własnej) w kwocie 4.560 zł.

Zrealizowany projekt w dużym stopniu przyczynił się do poprawy wizerunku i estetyki wsi Słup, a dzięki jego realizacji mieszkańcy zyskali nowe miejsce wspólnych spotkań. (Karolina Ożóg)



Prace wykonywali mieszkańcy-wolontariusze

Rzecznik konsumentów przypomina (cz. II)

Każdy z nas nie raz bywa zachęcany, aby za pomocą SMS-a oddać głos w konkursie lub spróbować szczęścia w loterii SMS-owej. Przed decyzją o udziale warto wiedzieć jak dużo może nas kosztować wysłanie tego rodzaju wiadomości tekstowej.

Obowiązki operatora – blokada oraz informowanie abonenta

Na każde żądanie abonenta dostawca publicznej usługi telekomunikacyjnej jest obowiązany do nieodpłatnego określenia progu kwotowego dla każdego okresu rozliczeniowego, po przekroczeniu którego dostawca usług telekomunikacyjnych jest zobligowany do:

- natychmiastowego poinformowania abonenta o przekroczeniu progu,
- na żądanie abonenta zablokowania możliwości wykonywania połączeń na numery o podwyższonej opłacie i odbierania połączeń z takich numerów, chyba że takie połączenia nie będą powodowały obowiązku zapłaty po stronie abonenta.

Abonentom powinny być oferowane, co najmniej 3 progi kwotowe: 35 zł, 100 zł i 200 zł.

Prawo obliuguje przedsiębiorców telekomunikacyjnych do:

- nieodpłatnego blokowania połączeń wychodzących na numery usług o podwyższonej opłacie oraz połączeń przychodzących z takich numerów,
- nieodpłatnego blokowania połączeń wychodzących na numery poszczególnych rodzajów usług o podwyższonej opłacie,
- nieodpłatnego blokowania połączeń przychodzących z takich numerów

Przepisy Prawa telekomunikacyjnego nakładają jeszcze jeden obowiązek na dostawców usług telekomunikacyjnych – jest nim umożliwienie abonentowi określenia maksymalnej ceny za jednostkę rozliczeniową usługi albo ceny za połączenie i nieodpłatnego blokowania połączeń wychodzących na numery usług o podwyższonej opłacie, których cena przekracza cenę maksymalną, określoną przez abonenta.

W razie wątpliwości lub problemów warto skontaktować się z centrum informacji Urzędu Komunikacji Elektronicznej (UKE).

- infolinia 801 900 853 (koszt połączenia zgodny z cennikiem operatora)
- 22 534 91 74 (poniedziałek – piątek, godz. 8.15 – 16.15)
- www.uke.gov.pl/formularz
- www.cik.uke.gov.pl

BOŻENA SIELSKA - POWIATOWY RZECZNIK KONSUMENTÓW

Wspieramy Kulinian



Kulinianie na foto-sesji na potrzeby płyty „Jedzie traktor z pola”

Kapela ludowa Kulinianie czynnie uczestniczy – w ścisłej czołówce – w jesiennej edycji Listy Przebojów Ludowych Radia Wrocław.

Dlatego więc w każdą niedzielę słuchamy Radia Wrocław (102,3 FM) w godz. 7:00-10:00, potem dzwonimy i głosujemy... Wszelkie potrzebne informacje znaleźć można na stronach internetowych wrocławskiej rozgłośni pod adresem: <http://www.ludowe.prw.pl> Zapraszamy – i dziękujemy.

Warto także przypomnieć, że kapela latem tego roku wydała kolejną płytę CD. Na krążku zatytułowanym „Jedzie traktor z pola” znalazło się łącznie dwadzieścia jeden utworów zagranych i zaśpiewanych z ludowym „czadem” ale też lirycznie. (prg)

Hala rośnie w oczach

Letnia pogoda sprzyja pracom budowlanym przy budowie hali sportowej w Malczycach. W siedzibie Ministerstwa Sportu i Turystyki została zawarta ważna umowa.



Stronami byli Grzegorz Karpiński – sekretarz stanu i Ryszard Skuła – wójt gminy Malczyce, a dotyczyła dofinansowania zadania inwestycyjnego ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej.

Zadanie to realizowane jest pn. „Budowa hali sportowej przy

Szkole Podstawowej w Malczycach”. Całkowita wartość zadania wynosi 6.724.792 zł natomiast udział środków z puli Ministerstwa Sportu i Turystyki zamyka się kwotą 2.199.400 zł.

Dofinansowanie zostało rozłożone w okresie 3-letnim i wynosić będzie;



600.000 zł – w roku 2013
500.000 zł – w roku 2014
1.099.400 zł – w roku 2015

W celu pozyskania w roku bieżącym kwoty 600.000 zł Gmina została zobowiązana do wydatkowania kwoty co najmniej 2.000.000 zł co stanowi równowartość 33% podstawy wyliczenia wysokości dofinansowania – mówi skarbnik gminy Mariola Piechocka. W tym celu wójt gminy – Ryszard Skuła na sesji Rady Gminy w dniu 28 października przedłożył Radzie Gminy Malczyce stosowny projekt zmian

w budżecie gminy Malczyce na 2013 rok.

Rada Gminy na sesji uchwaliła zmiany w budżecie gminy stosunkiem głosów 11 za a 4 głosy przeciw.

- Cieszę się z zatwierdzonych zmian, ponieważ nie stracimy dofinansowania w wysokości 420 000 zł – podkreśla wójt Ryszard Skuła.

Zakończenie budowy hali sportowej planowane jest na listopad 2014.

Będzie jaśniej w gminie

Zgodnie z obietnicami wyborczymi wójta, w porozumieniu z radnymi, sołtysami oraz mieszkańcami poszczególnych miejscowości, gmina Malczyce przystąpiła do realizacji przedsięwzięcia polegającego na rozbudowie oświetlenia ulicznego na terenie całej gminy.



W wyniku długotrwałych negocjacji 17 października, w siedzibie TAURON Dystrybucja S.A. oddział we Wrocławiu, została podpisana umowa pn.: „Świadczenie usług oświetleniowych o podwyższonym standardzie” pomiędzy Tomaszem Chodorem – dyrektorem ds. serwisu TAURON Dystrybucja S.A. oddział we Wrocławiu, a Ryszardem Skułą – wójtem gminy Malczyce.

W wyniku realizacji zawartej umowy zostanie dodatkowo zagęszczonych 67 sztuk opraw. Całkowity koszt inwestycji wyniesie 529.176 zł który będzie spłacany przez okres 6-letni. Złożono zapotrzebowanie na 150 dodatkowych punktów oświetleniowych

– zaznacza Krzysztof Broszczak koordynator zadania z ramienia UG i po analizie technicznej i finansowej z przedstawicielami firmy TAURON wybrano niezbędne punkty doświetleniowe.

- Gmina Malczyce będzie posiadała 694 punkty oświetleniowe i jako jedna z nielicznych gmin rozbudowuje oświetlenie, nie skracając czasu świecenia – cieszy się wójt Skuła, chociaż gmina Malczyce musi zabezpieczyć corocznie w budżecie kwotę 403 000zł.

Dokładne informacje na temat dodatkowych punktów świetlnych można znaleźć na stronie internetowej gminy www.malczyce.wroc.pl

Dzień Edukacji Narodowej w Publicznym Przedszkolu

W przedszkolu odbyła się uroczystość z okazji Dnia Edukacji Narodowej w trakcie której gościliśmy władze naszej gminy oraz emerytowanych pracowników przedszkola.



Uroczystość rozpoczęła dyrektorka Grażyna Jędrzejewska - Choma, która serdecznie powitała zaproszonych gości. Następnie wójt gminy Ryszard Skuła złożył życzenia wszystkim pracownikom oświaty dziękując za trud włożony w wychowywanie dzieci a na ręce pani dyrektor wręczył bukiet kwiatów.

Uroczystość uświetniły występy dzieci z grupy Żabek

i grupy Skrzatów przedstawiając bajkę o Kopciuszku. Przedstawienie było pełne emocji i wzruszeń a piękne stroje przygotowane przez rodziców ubarwiły całe przedstawienie. Pozostałe grupy również uczestniczyły w spotkaniu prezentując się tańcem i piosenką. Po występach dzieci otrzymały od pana wójta kosz pełen słodyczy.

Zawiadomienie

Wójt Gminy Malczyce informuje, że 15 listopada 2013 roku, mija termin płatności IV raty podatku rolnego i od nieruchomości. Należności należy wpłacać na konto U.G. nr 16 9589 0003 0006 1955 2000 0020, lub w kasie U.G. w godz. od 8,00 do 14,00

Wójt Gminy Malczyce
Ryszard Skuła

Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych

Gmina Malczyce po raz kolejny złożyła wnioski w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój.



Będą nimi: „Remont nawierzchni drogi powiatowej nr 2069 D” łączącej miejscowości Szymanów – Zawadka” oraz „Remont nawierzchni ulic Działkowej i Polnej w Malczyce”. Remont obejmuje odcinek o długości 2692m. Całkowity koszt remontu to 2 500 000zł i pokryje - gmina Malczyce oraz w ramach dofinansowania wojewoda dolnośląski.

Drugim zadaniem jest „Remont nawierzchni ulic Działkowej i Polnej w miejscowości Malczyce”. Przedmiotem zadania jest remont nawierzchni ulic Działkowej i Polnej wraz z przyle-

głymi wjazdami do posesji. Łączna długość ulic przewidzianych do remontu wynosi 900,93 mb. Szacunkowa wartość inwestycji wyniesie 1.600.000 zł., z czego dofinansowanie to kwota do wysokości 749.000 zł.

- Aktualnie oczekujemy na ocenę wniosku pod względem merytoryczny i formalnym przez komisję wojewody dolnośląskiego – mówi wójt Ryszard Skuła. Przewidziane inwestycje w znaczący sposób powinny poprawić estetykę i komfort życia mieszkańców.

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Rachowie

Gmina Malczyce złożyła w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Dolnośląskiego wniosek o dofinansowanie zadania pn. „Poprawa infrastruktury wodno-kanalizacyjnej w Gminie Malczyce”.

Zadanie dotyczy budowy kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Rachów wraz z odprowadzeniem ścieków do istniejącej sieci w miejscowości Malczyce oraz remontu, automatyzacji, modernizacji i montażu monitoringu na wszystkich Stacjach Uzdatniania Wód w Gminie Malczyce i Oczyszczalni Ścieków w Malczycach.

Zakres prac obejmuje:
- budowę sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Rachów,
- wymianę urządzeń na oczyszczalni ścieków,

- modernizacja automatyki na stacjach uzdatniania wody w gminie
- zakup wyposażenia poprawiającego sprawność i eksploatację sieci
- kanalizacja grawitacyjna, kanały główne – 2367 m
- kanalizacja grawitacyjna, kanały boczne – 342,9 m
- sieć kanalizacji tłocznej -723,17 m
- przepompownie ścieków – 4 szt.

Całkowity koszt zadania 3 644 153,49 zł, planowane dofinansowanie 2 231 000 zł. Rozpoczęcie realizacji inwestycji planuje się w 2014 roku

Projekt Krokus w Gimnazjum

Uczestnicy koła regionalnego pod kierunkiem Marzeny Grucy i Marioli Przybycień zasadzili cebulki krokusów, przyłączając się tym samym do projektu „Krokus” zainicjowanego przez Irlandzkie Towarzystwo Edukacji o Holocaustcie. Żółte krokusy symbolizują żydowskie dzieci oraz inne zamordowane w czasie II wojny światowej.

13 mln do budżetu

Mijający rok budżetowy to jednocześnie ostatni rok unijnego programowania przypisanego na lata 2007-2013 r. Chociaż głośno mówi się o tym, że pieniądze unijne zostały już rozdane, a nowych konkursów praktycznie nie ma, gminie Miękinia udało się podpisać umowy na dofinansowanie kolejnych zadań gminnych.

Przy czym były to nie tylko środki pochodzące z unijnej kasy, ale również środki krajowe, których dysponentem są różne instytucje w Polsce.

Wśród realizowanych zadań prym wiedzie zadanie realizowane przez ZUK w Miękinii doty-



czące budowy kanalizacji. Jest to obecnie największe i najdroższe zadanie z zadań gminnych, z największym dofinansowaniem z Funduszu Spójności. Poza tymi środkami, w 2013 r., udało się również pozyskać pieniądze z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na inwestycje w różnych częściach gminy Miękinia. Nie bez znaczenia jest tu również fakt, że dodatkowo 5 zadań zostało umieszczonych na liście rezerwowej PROW i czekają one na zwolnienie kolejnych środków unijnych, w ramach oszczędności poprzedzających, co umożliwi

podpisanie umów na dofinansowanie inwestycji. Biorąc pod uwagę środki krajowe, największą pulę środków, udało się gminie pozyskać z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II na modernizację drogi powiatowej w Krępicach.

Podsumowując, ten rok to ponad 13 mln zł już przyznanych gminie na zadania własne oraz ponad 3 mln zł dotacji, które być może również uda się uzyskać po rozpatrzeniu przez odpowiednie instytucje wniosków dotacyjnych.

Szybka pomoc w Miękinii

W ramach projektu „Dolny Śląsk – bezpieczna wieś” realizowanego przez biuro Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP we Wrocławiu oraz dzięki wsparciu Gminy Miękinia, OSP Miękinia i OSP Lutynia zostały wyposażone w półautomatyczne defibrylatory.

Dodatkowo na budynku OSP Miękinia zainstalowano punkt informacyjno-alarmowy.

- Jest to pierwsze tego typu wdrożenie na terenie powiatu średzkiego – mówi Bogdan Wilczak – Komendant Gminnej Ochrony Przeciwpowodzeniowej.



Oficjalne przekazanie sprzętu oraz uruchomienie systemu odbyło się 18 października w budynku SOK w Miękinii. W przekazaniu defibrylatora uczestniczyła sekretarz Gminy Miękinia Małgorzata Dyrda, dyrektor biura ZOW ZOŚP RP we Wrocławiu dh Andrzej Łabentowicz oraz przedstawiciel firmy dostarczającej sprzęt.

Przekazanie sprzętu stało się okazją do spotkania 2 gminnych jednostek OSP - Miękinii i Lutyni

z 13 OSP z terenu całego Dolnego Śląska i rozmowy na temat skuteczności działania nowego sprzętu, możliwości jego pozyskania oraz doniosłości służby w ochronie przeciwpożarnej.

- Przekazany, 18 października, sprzęt to kolejny element systemu udzielania szybkiej pomocy mieszkańcom naszej gminy – mówi Małgorzata Dyrda sekretarz gminy Miękinia.

Ulica Chmielowa w Miękinii po przebudowie



Zakończyła się przebudowa ul. Chmielowej w Miękinii. Na dotychczas gruntowej drodze powiatowej wykonano pełną konstrukcję drogową oraz położono nawierzchnię z betonu asfaltowego. Prace kosztowały ponad 110 tys. zł i zostały w całości sfinansowane ze środków budżetowych gminy Miękinia.

Święto Niepodległości w Miękinii

Wójt Gminy Miękinia Jan Marian Grzegorzczyn oraz dyrektor Zespołu Szkół w Miękinii Zofia Miciak mają zaszczyt zaprosić na uroczyste obchody Dnia Niepodległości, które odbędą się 8 listopada 2013 r. Program uroczystości:
9:00 – Złożenie wieńców pod Pomnikiem Nieznanego Żołnierza w Krępicach
9:30 – Msza Św. za Ojczyznę w sali widowiskowej Zespołu Szkół w Miękinii
10:00 – Uroczysta akademia

Środki zewnętrzne w roku 2013 Gmina Miękinia

Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007 – 2013

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Informatyzacja Samorządowego Ośrodka Kultury w Miękinii – Etap II (SOK Miękinia)	120 359,20 PLN	87 051,44 PLN
Przebudowa kotłowni stałopalnej na gazową w Urzędzie Gminy Miękinia	138 380,09 PLN	84 512,66 PLN
SUMA	258 739,29 PLN	171 564,10 PLN

Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Budowa chodnika przy ul. Lipowej w Miękinii	1 100 000,00 PLN	264 000,00 PLN
Budowa boiska wielofunkcyjnego w Gałowie	625 000,00 PLN	112 031,00 PLN
Remont i modernizacja świetlicy wiejskiej w Brzezynie w Krainie Łęgów Odrzańskich	37 910,46 PLN	20 000,00 PLN
Wilkszyn – międzypokoleniowe centrum integracji w Krainie Łęgów Odrzańskich	31 989,68 PLN	20 000,00 PLN
Kiermasz Bożonarodzeniowy w Miękinii	49 842,06 PLN	32 417,60 PLN
Multimedialny Festiwal Lata w Krainie Łęgów Odrzańskich	39 097,40 PLN	20 000,00 PLN
Festiwal lata w Miękinii (SOK Miękinia)	58 502,39 PLN	38 347,99 PLN
Zakup instrumentów dla zespołu ludowego Radośni (SOK Miękinia)	69 675,81 PLN	45 317,60 PLN
Europejski dzień sąsiada w Krainie Łęgów Odrzańskich (SOK Miękinia)	22 337,00 PLN	14 528,00 PLN
Suma	2 034 354,80 PLN	566 642,19 PLN

Fundusz Spójności

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji Wrocław, w części gminy Miękinia (ZUK Miękinia)	17 618 738,66 PLN	12 095 824,97 PLN

Dolnośląski Fundusz Pomocy Rozwojowej 2013

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Przebudowa drogi gminnej w strefie aktywności gospodarczej Źródła – Błonie – gmina Miękinia	252 683,34 PLN	100 000,00 PLN

Odnowa Dolnośląskiej Wsi

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Rozbudowa istniejącego boiska do piłki nożnej w miejscowości Łowęcice	84 756,84 PLN	30 000,00 PLN

Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych – etap II

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Przebudowa publicznej drogi powiatowej nr 2058D wraz z budową jednostronnego chodnika i oświetlenia w miejscowości Krępice	1 271 210,66 PLN	635 605,00 PLN

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Niech znikną śmieci i tony rupieci – projekt ekologiczny dla uczniów z gminy Miękinia	52 585,00 PLN	19 100,00 PLN
Ekoregion w Miękinii	12 500,00 PLN	10 000,00 PLN
Suma	65 085,00 PLN	29 100,00 PLN

Fundusz Rozwoju Kultury Fizycznej

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Bezpieczne pływanie to dla nas wyzwanie - nauka i doskonalenie pływania dla uczniów z Gminy Miękinia	41 357,40 PLN	20 000,00 PLN

Wartość całkowita wszystkich projektów: 21 626 925,99 PLN wartość dofinansowania: 13 648 736,26 PLN

Wnioski oczekujące na dofinansowanie na liście rezerwowej w ramach PROW 2007 – 2013 – Odnowa Wsi

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Budowa chodnika w Zaborze Wielkim	560 000,00 PLN	341 463,00 PLN
Budowa oświetlenia i zespołu boisk sportowych w Księginicach	646 000,00 PLN Oświetlenie = 246 000,00 PLN Boisko = 400 000,00 PLN	393 902,00 PLN Oświetlenie = 150 000,00 PLN Boisko = 243 902,00 PLN
Czyszczenie zbiorników małej retencji w Krępicach i Źródłach	354 900,00 PLN Krępice = 79 500,00 PLN Źródła = 275 400,00 PLN	216 401,00 PLN Krępice = 48 475,00 PLN Źródła = 167 926,00 PLN
Zagospodarowanie terenu rekreacyjno – sportowego w Wilkszynie	476 971,70 PLN	211 000,00 PLN
Budowa budynku sanitarno – szatniowego wraz z parkingiem i infrastrukturą towarzyszącą w Brzezynie	208 000,00 PLN	126 000,00 PLN
Suma	2 245 871,71 PLN	1 288 766,00 PLN

Wnioski złożone we wrześniu 2013 w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – etap II

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Budowa publicznej drogi gminnej Krępice – Lutynia – etap I	2 100 000,00 PLN	1 050 000,00 PLN
Przebudowa publicznej drogi powiatowej nr 2055D relacji Mrozów - Wojnowice	1 917 060,00 PLN	958 530,00 PLN
Suma	4 017 060,00 PLN	2 008 530,00 PLN

Wnioski złożone w ramach PROW 2007 – 2013 Lider

Tytuł projektu	Wartość całkowita	Wartość dofinansowania
Miękinia i Lutynia – międzypokoleniowe centra integracji w Krainie Łęgów Odrzańskich	43 213,64 PLN	20 000,00 PLN

Łącznie wnioski oczekujące na liście rezerwowej lub złożone w ramach trwających naborów: 6 306 145,35 PLN, wartość dofinansowania: 3 317 296,00 PLN

Z wizytą w radio

Radio Wrocław odwiedzili uczniowie klas czwartych wraz z opiekunami ze Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Kostomłotach.

Chętnie skorzystaliśmy z wyjazdu, ponieważ nie na co dzień pojawia się możliwość przyjrzenia się z bliska pracy po drugiej stronie mikrofonu. Tuż przed godziną 10.00 zostaliśmy powitani przez jednego z pracowników, który przybliżył nam historię wrocławskiego studia.

Zwiedzanie rozpoczęliśmy od sali, w której znajdowały się gromadzone przez lata odbiorniki radiowe. Uczniowie mieli okazję przyręczyć się zarówno współczesnym modelom, jak i tym pochodzącym jeszcze z czasów przedwojennych. Dzieci mogły zobaczyć również pierwszy telefon komórkowy. Na-

stępnie udaliśmy się do sali koncertowej, gdzie w ciszy i skupieniu wysłuchaliśmy próby instrumentów smyczkowych.

Ostatnim punktem wycieczki było zwiedzanie studiów emisyjnych i nagraniowych. W rozdzielni elektroakustycznej poznaliśmy zasady przesyłania sygnału radio-

wego - to właśnie z tego miejsca głosy dziennikarzy i nagrania muzyczne przesyłane są do nadajnika, a stamtąd w postaci fal radiowych docierają do naszych domów. Za przeszkloną szybą znajdowało się pomieszczenie emisyjne, skąd sygnał nadawany jest na żywo, przez krótką chwilę mogliśmy obserwować pracę prezenterów radiowych. Marzeniem naszych uczniów było pozdrowienie nauczycieli, pra-

cowników oraz kolegów ze szkoły za pośrednictwem radia. Niestety nie udało się, być może powrócimy tu za rok. Teraz już wiemy, że program radiowy to nie tylko głos, który słyszymy na antenie. Audycję tworzy bowiem zespół ludzi, którzy wspólnie pracują na sukces. Zwiedzanie stacji radiowej zakończyliśmy wpisem do księgi gości, wszyscy uczniowie mogli pozostawić tam swój ślad wpisując swoje imię.



Dzień Edukacji Narodowej w Szkole Podstawowej w Kostomłotach

14 października obchodzony jest każdego roku wyjątkowo. To szczególna data. W tym dniu świętowany jest Dzień Edukacji Narodowej, powszechnie nazywany Dniem Nauczyciela.



Nie bez powodu, gdyż to właśnie tego dnia uczniowie mają okazję złożyć wszystkim pedagogom życzenia, dziękując za ich ciężką pracę i wysiłek włożony w edukację młodego pokolenia. Z okazji tego święta zamiast zajęć lekcyjnych odbyły się w naszej szkole spotkania uczniów z wychowawcami, po czym odbyła się przygotowana przez klasę V a, pod czujnym okiem pani Jadwigi Srogi uroczysta akademia.

Uczestniczyli w niej wszyscy uczniowie, nauczyciele,

pracownicy obsługi i zaproszeni goście. Młodzież szkolna prezentowała się wspaniale, bo tego dnia wszyscy przyszli ubrani na galowo. Podczas występu przedstawiono zabawne scenki z życia szkolnego przeplatane utworami muzycznymi.

Uroczystość przebiegała w miłej i radosnej atmosferze. Na zakończenie Samorząd Uczniowski złożył serdeczne życzenia nauczycielom za ich pedagogiczny trud.

MONIKA MAJCHRZAK



Remont dachu kościoła pw. Św. Michała Archaniola w Piersnie rozpoczęty

Z początkiem października rozpoczął się Remont więzby dachowej i wymiana pokrycia dachowego na kościele filialnym pod wezwaniem św. Michała Archaniola w Piersnie.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



poprawa estetyki obiektu oraz wzrost atrakcyjności wizerunku miejscowości.

Całkowita suma kosztów operacji będzie wynosiła 310 717,94 zł, z czego 215 233,00 zł stanowić będzie przyznana pomoc.



Wykonawcą wylonionym w drodze naboru ofert jest Zakład Usług Ciesielsko-Dekarskich Braun Adam z Parzynowa. Inwestycja jest dofinansowana z krajowych środków publicznych i środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 w zakresie działania „Odnowa i rozwój wsi”.

Celem zadania jest między innymi zabezpieczenie obiektu przed działaniem czynników atmosferycznych,

Ślubowanie klas pierwszych

W Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Kostomłotach odbyła się bardzo ważna uroczystość. Nasze maluchy stały się prawdziwymi uczniami. Jednak zanim to się stało musiały wykonać kilka zadań, które potwierdziły ich dojrzałość i gotowość do nauki w szkole.

Dzieci odświętnie ubrane i mocno przejęte wykonywały bez

zastrzeżeń swoje zadania. Pięknie śpiewały, recytowały nowe wiersze oraz odpowiadały na pytania. Pani dyrektor Urszula Łapa nie

miała wątpliwości i wyraziła zgodę na przyjęcie nowych uczniów w poczet społeczności szkolnej.

Uroczystość pasowania rozpoczęto od wprowadzenia Sztandaru Szkoły i odśpiewania hymnu państwowego. Na sztan-

dar ślubowali wszyscy pierwszoklasiści, podnosząc do góry dwa palce prawej ręki. Tradycyjnie po ślubowaniu pierwszaki zostały pasowane na uczniów „czarodziejskim piórem”, które dotykało ramienia każdego ucznia.

Na koniec uroczystości klasy II miały dla nowych uczniów miłą niespodziankę, którą obdarowali pierwszoklasistów.

Uczniowie z zadowoleniem opuszczali salę gimnastyczną robiąc sobie pamiątkowe zdjęcia..

MONIKA MAJCHRZAK



Modernizacja świetlicy wiejskiej w Jarosławiu zakończona

22 października 2013r. wójt gminy Udanin Teresa Olkiewicz wraz z Komisją dokonała odbioru prac modernizacyjnych w świetlicy wiejskiej w Jarosławiu. Remont przeprowadził Zakład Usługowo-Produkcyjny „JUREM Jerzy Papięż” z Udanina.

Zakres prac remontowych obejmował:

- demontaż sufitów podwieszonych z płyt pilśniowych i wiórowych;



- impregnację odsloniętych elementów więzby dachowej;

- docieplenie stropodachu wełną mineralną grubości 15cm wraz z izolacją paroszczelną od wewnątrz pomieszczeń i paroprzepuszczalną od strony zewnętrznej;
- wykonanie sufitu podwieszonego systemowego 60 x 60cm z wełny prasowanej;
- roboty elektryczne- montaż opraw świetłkowych sufitowych;

i została sfinansowana ze środków budżetu gminy, przy czym roboty elektryczne zostały pokryte ze środków finansowych w ramach tzw. 10 zł na mieszkańca. Ponadto Gmina Udanin w czerwcu br. złożyła wniosek o przyznanie pomocy w wysokości 50 000 zł na docieplenie stropodachu w ramach działania osi IV Leader – Małe Projekty i oczekuje na jego rozpatrzenie.



Uczniowie na 100 procent

„Dzwonek wołał mnie i was, na naukę przyszedł czas” - takimi słowami pierwszaki z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Udaninie, powitali zaproszonych gości i społeczność szkolną w dniu swojego pasowania na pełnoprawnych uczniów szkoły.



Dzieci z klasy Ia: Babiarz Patryk, Balcer Anna, Bereżańska Julia, Bierant Klaudia, Ciepik Zuzanna, Grubasz Beata, Grubasz Julia, Grunt Laura, Hawro Bartłomiej, Iwanicka Natalia, Jędraszka Karol, Klamka Paweł, Klamka Seweryn, Klusek Hubert, Łabędzka

Eliza, Mazur Aleksandra, Mikła Maja, Milik Milena, Rasafa Kamil, Sambor Albert, Stachurski Krystian, Stanek Piotr, Tarkowski Paweł i Zięba Izabela wraz z panią Elżbietą Kręc oraz klasy Ib: Błaściak Adrian, Chomiak Małgorzata, Drelich Marcelina, Fio-



dor Magdalena, Gacoń Ewelina, Grochalski Karol, Hajdarowicz Adrian, Karpeta Konrad, Korpyta Dawid, Kozłowski Maciej, Latoński Wiktor, Majczak Krzysztof, Marciniak Julia, Marciniak Oliwia, Puchalska Zuzanna, Rajczykiewicz Dawid, Sadowska Martyna, Sobala Maciej, Sujecka Oliwia, Szczepańska Daria, Śledzińska Malwina, Wysoka Joanna z wychowawczynią Jadwigą Semczuk w podniosłej atmosferze, w obecności wójta gminy Udanin Teresy Olkiewicz, dyrektora szkoły Bożeny Basy, rodziców oraz całej społeczności szkolnej, złożyli uroczyste ślubowanie.

Sztandar szkoły, żakowskie nakrycia głowy, galowy strój i tekst ślubowania sprawiły, że uroczystość stała się szczególnym przeżyciem dla dzieci i ich rodziców. Oficjalnego pasowania każdego ucznia dokonała dyrektor szkoły. Dokumentując to niezwykle wydarzenie, pierwszoklasiści przygotowali „Kartę ślubowania” z podpisem wszystkich dzieci z

klas pierwszych i złożyli ją na ręce pani dyrektor.

Uroczystość zakończyła się pięknym i radosnym występem artystycznym, nagrodzonym gromkimi brawami oraz słodkim poczęstunkiem, o który zadbał wychowawca i rodzice.

LEV, E.K.



Rusza przebudowa drogi gminnej w Lusinie

W dniu 17 października 2013 r. władze gminy Udanin podpisały umowę z firmą EUROVIA POLSKA S.A. z siedzibą w Bielanach Wrocławskich, wyłonioną w drodze przetargu nieograniczonego na wykonanie zadania polegającego na przebudowie drogi gminnej w miejscowości Lusina.

W związku z tym, w dniu 21 października 2013 r. został przekazany plac budowy Wykonawcy zadania.

Zgodnie z umową zakres robót obejmuje przebudowę nawierzchni drogowej, przy czym nawierzchnia zostanie wykonana jako asfaltowa na istniejącej pod-

budowie wraz z poszerzeniem jezdni do 5 m i jednostronnym chodnikiem do 1,5 m. Całość inwestycji prowadzona będzie w pasie drogowym, a jej całkowity koszt w wysokości 455 967,14 zł brutto zostanie sfinansowany z budżetu gminy.

W trosce o zdrowie uczniów

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Udaninie, zaproponował uczniom udział w programach, projektach i kampaniach promujących zdrowy styl życia: „Chcę koniecznie żyć zdrowo i bezpiecznie”, „Śniadanie daje moc, „Mam kota na punkcie mleka”, „Nie pal przy mnie proszę”, „Owoce w szkole”.



Ich głównym celem jest kształtowanie postaw prozdrowotnych, walka z nałogami, przeciwdziałanie agresji, uświadomienie młodym konsumentom oraz ich rodzicom korzyści płynących z picia mleka i spożywania jego przetworów, zmiana nawyków żywieniowych dzieci i młodzieży poprzez zwiększenie udziału owoców i warzyw w codziennej diecie oraz rozwijanie umiejętności wyrażania siebie poprzez różnego rodzaju działalność artystyczną.

Uczniowie m.in. uczestniczą w warsztatach, konkursach, wykonują prace plastyczne, układają piosenki, rymowanki, poznają zasady zdrowego żywienia, bezpiecznych zabaw, uczą się o szkodliwości używek, a na szkolne śniadanie otrzymują zdrowe owoce i mleko. Koordynatorem i głównym realizatorem działań profilaktycznych w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Udaninie jest Alicja Filończyk.

LEV



Nieruchomości - Wrocław



NOWA OFERTA

Trzy pokojowe mieszkanie we Wrocławiu

LOKALIZACJA: HUBY, WROCŁAW
POWIERZCHNIA: 56 M²
CENA: 350 000

Bardzo atrakcyjne trzy pokojowe mieszkanie o pow. 56 m² w dzielnicy Krzyki przy ul. Ślicznej z widokiem na podwórkę i skwer. Mieszkanie położone jest na wysokim parterze w 10 piętrowym bloku z lat siedemdziesiątych (po remoncie). Mieszkanie jest w pełni rozkładowe, dwustronne (po przebudowie). Składa się z przedpokoju połączonego z salonem-16m², kuchnią-10,5m² (przedzielona barkiem od salonu), pokoju-11m², sypialni-15m², i WC z łazienką. Okna nowe plastikowe, instalacja elektryczna wymieniona, podłogi z klepki dębowej, drzwi wejściowe antywłamaniowe, wewnętrzne drewniane. Kuchnia umeblowana i wyposażona (lodówka, microwave, piec gazowy). w łazience zamontowana pralka, sypialnia również umeblowana. Mieszkanie bardzo jasne. Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy. Pod blokiem plac zabaw, skwer, dużo miejsc parkingowych. Bardzo blisko sklepy, przedszkole, szkoła, kościół. Dobrze skomunikowane z centrum miasta.



NOWA OFERTA

Bardzo atrakcyjny dom jednorodzinny w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 270 M²
CENA: 850 000 (3 148 PLN/M²)

Bardzo atrakcyjny, wolnostojący, podpiwniczony, jednopiętrowy z poddaszem dom jednorodzinny wybudowany w 2007 roku, położony w Sobótce blisko centrum. Budynek wybudowany z bardzo wysokiej klasy materiałów. Pow. całkowita – 270 m², pow. zabudowy 185 m² pow. użytkowa -159,5 m², pow. gospodarcza -56,5 m². Parter: -Wiatrołap -4,9 m², hall -10,5 m², salon -33,5 m², kuchnia z jadalnią -20 m², wc z natryskiem -3,5 m² spiżarka -2,8, pomieszczenie gospodarcze -3,5 m². Piętro: - hall -23,7, sypialnia -11,2, sypialnia -10,9, sypialnia -8,5 m², sypialnia -11,5 m², łazienka -9,1 m², garderoba -2,5 m². Na podłogach kafle i parkiet. Okna PCV. Ogrzewanie olejowe. Zamontowany system alarmowy. Bardzo ładnie zagospodarowany ogród przed domem.



NOWA OFERTA

Budynek jednorodzinny w Głuszyca i obiekt usługowy

LOKALIZACJA: GŁUSZYCA
POWIERZCHNIA: 163 M²
CENA: 400 000 (2 454 PLN/M²)

Do sprzedaży budynek jednorodzinny Głuszyca o pow. użytkowej 163 m² wraz wolnostojącym obiektem usługowym o pow. ok. 60 m². Na działce znajduje się blaszany garaż z pomieszczeniem gospodarczym. Budynek został wybudowany w latach trzydziestych (okres międzywojenny), jest w całości podpiwniczony. CO tradycyjne węglowe, na parterze podłogi wyłożone płytkami i panelami, na piętrze podłogi z desek sosnowych. Okna PCV. Kanalizacja miejska. Budynek znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie centrum miejscowości przy placu targowym. Idealnie nadaje się do zamieszkania przez rodzinę wielopokoleniową lub wielodzietną. Parter: przedpokój - 3,5 m², hall -14 m², kuchnia -13 m², pokój -13,5 m², pokój -14 m², pokój -15 m², wc -1,5 m², łazienka -3,5 m². Piętro: hall -6 m², pokój -13 m², pokój -14 m², pokój -27 m², wc -1,5 m², łazienka -3-5 m². W sąsiedztwie cała infrastruktura. Polecam.



NOWA OFERTA

BARDZO ZADBANY DOM W SMOLCU

LOKALIZACJA: SMOLEC, POWIAT: WROCŁAWSKI
POWIERZCHNIA: 150 M²
CENA: 610 000

6-pokojowy dom na sprzedaż, szeregowiec, 2 piętra, do zamieszkania, poddasze użytkowe, dach skośny, okna drewniane, ogrzewanie: gazowe, kominkowe, ogrodzenie: drewniane, pokrycie dachowe: dachówka wolny od 8.09.2013, rok budowy: 2009, powierzchnia działki: 163 m². dojazd: asfaltowy media: prąd, woda, gaz, telefon, kanalizacja, Internet. garaż. zabezpieczenia: rolety antywłamaniowe, drzwi / okna antywłamaniowe, domofon / wideofon, system alarmowy

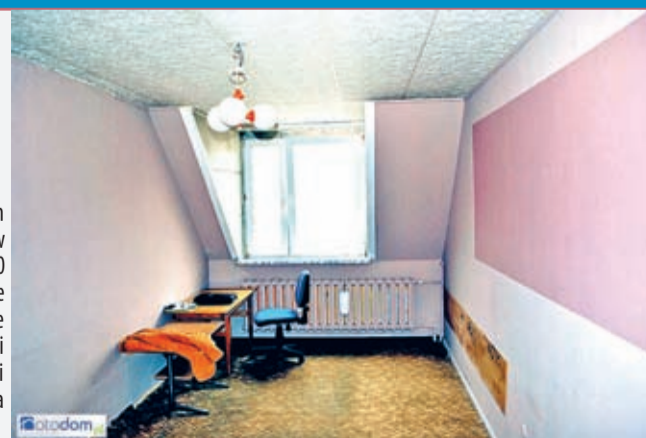


NOWA OFERTA

Dwupokojowe mieszkanie w centrum Sobótki

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 39 M²
CENA: 150 000

Dwupokojowe mieszkanie w centrum Sobótki. Lokal znajduje się na trzecim piętrze w estetycznym bloku mieszkalnym wykonanym metodą tradycyjną (cegła) pod koniec lat siedemdziesiątych, w bezpośrednim sąsiedztwie rynku. Mieszkanie składa się z pokoju -15,30mkw., drugiego pokoju o pow. 10 mkw., kuchni -7 mkw., łazienki -2,9 mkw. i przedpokoju -4,5mkw. Na podłogach w pokojach położone są deski sosnowe, a w przedpokoju i kuchni płytki ceramiczne, ściany w kuchni i łazience są wyłożone płytkami. W kondygnacji nad mieszkaniem znajduje się strych który można adaptować w przyszłości na powiększenie mieszkania na dwu poziomowe. Mieszkanie jest bardzo ciepłe. Czyszą do Spółdzielni Mieszkaniowej to 300 zł. Serdecznie polecam. Budynek jest w dobrym stanie technicznym (elewacja i dach po gruntowych remontach). Do mieszkania przynależy pomieszczenie w piwnicy - 6 mkw.



Biuro Nieruchomości Gali istnieje na rynku od 2004 r. Oferujemy Państwu pełny zakres profesjonalnych usług związanych z obrotem nieruchomości. Gwarantujemy bezpieczeństwo transakcji, profesjonalne doradztwo, opiekę nad klientem od początku do końca.

aw i wokół Wrocławia



NOWA OFERTA

Piętro dwurodzinnego domu w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 67 M²
CENA: 160 000

Do sprzedania piętro przedwojennego, dwurodzinnego domu wraz z ogródkiem w Sobótce. Budynek zlokalizowany jest w willowej części miasta w niewielkiej odległości od rynku. Pow. całkowita - 67m², mieszkalna-49,5m². Mieszkanie: hall -7m², kuchnia - 7,5m², pokój -20m², pokój -12,5m², łazienka z wc -2,5m², pomieszczenie techniczne -2,5m², pomieszczenie gospodarcze -10m². Do mieszkania przynależą: strych, 1 pomieszczenie w piwnicy i 50% suszarni. Na działce, zagospodarowanej drzewami, krzewami i trawnikiem jest budynek gospodarczy. infrastruktura: szkoły, przedszkole, sklepy, przychodnia, ośrodki wypoczynkowe. Szybki i sprawny dojazd do Wrocławia- ok. 30 min., wiele linii autobusowych.



Przedwojenny dom w rynečku z atrakcyjną zabudową

LOKALIZACJA: SOBÓTKA ZACHODNIA,
POWIERZCHNIA: 203 M²
CENA: 360 000

Przedwojenny dom z atrakcyjnymi zabudowaniami gospodarczymi na 23 arowej działce w bezpośrednim sąsiedztwie rynku w Sobótce Zachodniej. W budynku na parterze znajdują się: kuchnia-16m², spiżarnia-17m², salon z kominkiem-19m², łazienka-8,5m², kotłownia-8,5m², pomieszczenie gospodarcze-19m². Piętro: przedpokój-14m², pięć pokoi o wymiarach -19m², 17m², 19m², 16m², 17m². Bardzo wysoki strych. Do budynku przylega duża stodoła ok 120m² z ciekawym stropem kleina. Do stodoły przylegają pomieszczenia warsztatowe 45m², 12m² i zadaszona wiatła 25m². w ogrodzie wybudowane są dwa obiekty gospodarcze 24m² i 44m². Nieruchomość nadaje się idealnie poza zamieszkaniem na prowadzenie działalności gospodarczej.



NOWA CENA

Mieszkanie 2 pokojowe w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 44 M²
CENA: 190 000

Mieszkanie 2 pokojowe w Sobótce na osiedlu Janusza Korczaka. Lokal mieszkalny na 1 piętrze trzykondygnacyjnego budynku z lat siedemdziesiątych (płyta). Rozkład: od strony południowej znajdują się: pokój o pow. 20,60m² z wyjściem na loggie -3,8m² i kuchnia 6m²; od strony północno wschodniej: pokój 11m², łazienka z wc -3,5m², i przestronny przedpokój- 2,5m². Mieszkanie jest bardzo ładnie wykończony (bardzo estetyczne), nowe okna PCV, gładzie na ścianach i sufitach, wymienione wszystkie drzwi wewnętrzne i zewnętrzne, w przedpokoju i salonie oraz w kuchni na podłogach położone są płytki ceramiczne, w drugim pokoju parkiet dębowy. Do mieszkania przynależą dwie piwnice. Stan prawny: Spółdzielcze własnościowe, bez księgi wieczystej.



NOWA OFERTA

Obiekt przemysłowo-usługowy w Środzie Śląskiej

LOKALIZACJA: ŚRODA ŚLĄSKA
POWIERZCHNIA: 497 M²
CENA: 530 000

Parterowy obiekt przemysłowo-usługowy o pow. 497 m² w Środzie Śląskiej (była piekarnia) przy ul. Miłej (boczna ul. Malczyckiej). Znakomicie nadaje się do prowadzenia wszelkiego rodzaju działalności gospodarczej (REWELACYJNIE NADAJĄCY SIĘ DO FUNKCJONOWANIA HURTOWNI BUDOWLANEJ). Znajdują się w nim następujące pomieszczenia: 16,23m², 44,08m², 32,55m², 70,62m², 21,09m², 137,45m², 6,24m², 3,84m², 2,98m², 12,28m², 19,46m², 11,19m², szatnia z ubikacjami -15m², szatnia z wc -18,12, wc 2m², wc 2,39m², kotłownia -24,08m², korytarz -4,03m², korytarz -5,29m², korytarz -3,35m², korytarz -10,70m² sklep (sala sprzedaży)-23,39m², zaplecze-10,64m². Teren uzbrojony w instalacje elektryczną, gazową, wodną, kanalizację sanitarną.



NOWA OFERTA

Mieszkanie jedno pokojowe w Sobótce

LOKALIZACJA: SOBÓTKA
POWIERZCHNIA: 38 M²
CENA: 90 000

Mieszkanie jedno pokojowe o pow. 38m² w miejscowości Sobótka. Nieruchomość złożona z: pokój-16 m², kuchnia z oknem,-14 m², łazienka-6 m², przedpokój-2 m². W skład nieruchomości wchodzi: piwnica o pow.-4,8m², oraz pomieszczenie gospodarcze na strychu o pow, 5 m². Lokal znajduje się na pierwszym piętrze budynku wielorodzinnego w centrum Sobótki Zachodniej w niewielkiej odległości od szkoły, sklepu i przystanku PKS. Budynek jest z lat trzydziestych ubiegłego stulecia, poddany generalnej przebudowie w okresie powojennym



NIERUCHOMOŚCI GALI
UL. AKACJOWA 3, 55-050 SOBÓTKA
TEL.: 071 391 04 44, FAX: 071 391 05 80 TEL. KOM.: 504 117 608

Przyjmujemy oferty
tylko na wyłączność!



Marek i Reiner – pamiętamy

express
średzki
NASZ PATRONAT
oto sroda.pl

Na starcie stanęła ich bez mała setka. Pojechali nie tyle dla wyników, co dla swoich zmarłych kolegów Marka Janiaka i Reinerja Rollera.

Wyścig - memoriał zorganizowany po raz drugi przez Średzką Grupę Kolarską „Rycerze Rolanda” odbył się w niedzielę 20 października.

- Nie ma ich tu z nami, ale pamiętamy o nich. Nie możemy na trasę wyjechać wspólnie, dlatego wspólnie, na trasie, pokazaliśmy, że są ciągle w naszej Grupie – mówi główny organizator wyścigu Dariusz Maciejewski.

Start i metę ustalono w Środzie Śląskiej, a jechano przez Szczepanów, Brodno, Rzeczyce, Chomiążę i Jastrzębce. Zawodowcy 75, amatorzy – 25 km.

Pogoda dopisała (jak zgodnie twierdzili wszyscy startujący – za sprawą Marka i Reinerja), nie zawiedli uczestnicy reprezentujący nie tylko ziemię średzką czy Dolny Śląsk, ale też regiony dalsze jak również sąsiednie Niemcy. Północna część gminy Środa Śląska cieszyła wzrok swoim urokiem (część gminy Malczyce także). Jechano pod patronatem honorowym Burmistrza Środy Śląskiej. Gośćmi specjalnymi były żony obu nieżyjących kolarzy, a także Jan Jankiewicz – kolarz torowy i szosowy, wicemistrza świata w wyścigu indywidualnym ze star-

tu wspólnego i wyścigu drużynowego na 100 km (1979 r.), wielokrotny mistrz Polski i najlepszy sportowiec w Plebiscycie Przeglądu Sportowego w 1979 r.

Uroczyste zamknięcie wyścigu odbyło się przy Średzkim Parku Wodnym. Spośród uczestników dystansu krótszego zwycięzcy nie wyłaniano, a pamiątkowe statuetki otrzymali wszyscy. Na dystansie długim w pierwszej trójce znaleźli się: 1. Grzegorz Bednarczyk, Rudzica (7 pkt), 2. Grzegorz Krężel, Wrocław (4 pkt), 3. Jan Faltyn, Wrocław (3 pkt).

Jak podsumowują organizatorzy impreza udała się w 97%.

Brakujące trzy to niegroźne na szczęście „bliskie spotkanie trzeciego stopnia” jednego z kolarzy z samochodem. Poszkodowanym rowerzystą zajęło się pogotowie, mandat wypisała policja. Rower i auto w dobrych rekach szybko

wrócą do stanu „sprzed”, a uczestnicy zdarzenia będą je pewnie wspominać jako kolejną lekcję niełatwej (wbrew pozorom) sztuki ruchu drogowego.

Popularność wyścigu rośnie. Przybywa chętnych, co dodat-

kowo motywuje organizatorów. Nieoficjalnie mówi się, że przygotowania do III wyścigu już się rozpoczęły. Dlatego teraz dziękujemy wszystkim, którzy pojechali w niedzielę i zapraszamy już za niecały rok.



Start w Środzie Śląskiej.



Najlepszych długodystansowców dekorował Jan Jankiewicz.



Dariusz Maciejewski, Danuta Janiak i Ewa Roller.



Turniej tenisa stołowego

Po raz kolejny odbył się turniej tenisa stołowego dla mieszkańców gminy Udanin. Celem zorganizowanego turnieju była popularyzacja kultury i sportu wśród mieszkańców. Z roku na rok zainteresowanie turniejem jest coraz większe. Poza uczestnikami rozgrywek pojawiło się wiele osób, by kibicować sportowcom.

Turniej został rozegrany w trzech kategoriach, tj.
I – uczniowie Szkoły Podstawowej
II – uczniowie Gimnazjum
III – kat. OPEN

Po ustaleniu kolejności rozgrywek, zawodnicy z dużym zaangażowaniem przystąpili do rywalizacji o jak najlepsze miejsca. Po zaciętych bojach zwycięzcami zostali:

W kat. uczniowie Szkoły Podstawowej
I miejsce Mateusz Lesiak
II miejsce Hubert Lipiec

III miejsce Mateusz Szczepaniak
W kat. uczniowie Gimnazjum
I miejsce Daniel Krzyszczyk
II miejsce Jakub Sobczak
III miejsce Stanisław Sidorski
W kat. OPEN

I miejsce Daniel Morawski
II miejsce Bartosz Stawiarz
III miejsce Krzysztof Pawłowski
Wymienieni wyżej zwycięzcy otrzymali z rąk Teresy Olkiewicz wójta gminy Udanin ufundowane na turniej puchary, pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe w postaci sprzętu sportowego.



Nagrodą rzeczową wyróżniona została także jedyna uczestniczka turnieju Aleksandra Boczkowska, która jest uczennicą Szkoły Podstawowej w Udaninie. Zamykając turniej Teresa Olkiewicz zaprosiła wszystkich do udziału w następnym - za rok. Składamy serdeczne podziękowania Bożenie Basa dyrektorce

Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Udaninie za udostępnienie sali gimnastycznej, w której odbył się turniej oraz Dorocie Byra dyrektorce Gimnazjum za użyczenie stołów tenisowych. Dziękujemy także Krzysztofowi Fica za organizację i sprawne przeprowadzenie rozgrywek.

R E K L A M A

ŚREDZKI PARK WODNY

Październik
Listopad '13

RECEPTA NA ZDROWIE

Jesienne poranki spędzaj na basenie, a wieczory w saunach

Lecznicze promocje

→ **Basen**
4 zł za 1h
w godz. od 6:00 do 8:00

→ **Sauny**
Tężnia solna
5 zł za 1/2h
w godz. do 18:00

www.sredzkiparkwodny.pl